



International Amateur Radio Union

Region 2

Region 2

Emergency Coordinator Coordinador de Emergencia

emcor@iaru-r2.org

A: Sociedades Miembros/Grupos de Comunicaciones de Emergencia y Coordinadores de Area de IARU Region 2.

De: Cesar Pio Santos A. HR2P EMCOR IARU Region 2

Asunto: Reglas del Ejercicio GlobalSET-Abril 2009.

Ejercicio Global Simulado de Emergencia- Abril 2009.

Sábado 18 de Abril del 2009, 11:00-15:00 UTC.

La IARU Región 1 invita a las Estaciones-HQ de todas las Sociedades Miembros de IARU y Grupos de Estaciones de Comunicación de Emergencia a participar en un Ejercicio Global Simulado de Emergencia el sábado 18 de abril del 2009, desde las 11:00 a las 15:00 UTC. La operación puede tener lugar en y cerca de las Frecuencias de los Centros de Actividad de Emergencia (CoA) en 80, 40, 20, 17 y 15 metros (+ - QRM).

Los Objetivos del Ejercicio son:

1. Incrementar el común interés en comunicaciones de Emergencias.
2. Ejercitar como utilizar las Frecuencias CoA a través de la Regiones ITU.
3. Crear practicas de Comunicación Internacional de Emergencia y
4. La práctica de transmisión de mensajes utilizando todos los modos.

El Ejercicio se basara en los principios utilizados en anteriores ejercicios GlobalSET, comenzando por pasar los mensajes en un formato que nosotros podemos tener que utilizar en las agencias que debemos de servir. El intercambio de mensajes puede llevar



International Amateur Radio Union

Region 2

Region 2

Emergency Coordinator Coordinador de Emergencia

emcor@iaru-r2.org

más tiempo que en ejercicios previos y las estaciones tienen que tener paciencia al transmitir mensajes a través de las fronteras de sus países e idiomas.

Así, por favor recordar que este no es un concurso, sino que este es un ejercicio de comunicación de emergencia que necesitamos para desarrollar las habilidades que necesitamos para proporcionar una red internacional de emergencia.

Los Mensajes pueden ser transmitidos en modalidad Voz (SSB), Datos o CW como se describirá luego.

Modalidad Voz (SSB).

Cada Región de IARU puede tener una Estación-HQ operando en Voz como sigue:

Región 1 – GB4NRC

Región 2 – TG0AA

Región 3 - TBA

Estaciones HQ pueden estar QRV simultáneamente en todas las frecuencias CoA apropiadas a su región + - QRM como se demuestra a continuación.

REGION 1	REGION 2	REGION 3
3760	3750 o 3985	3760
7110	7060 o 7240 o 7290	7060
14300	14300	14300



International Amateur Radio Union

Region 2

Region 2

Emergency Coordinator Coordinador de Emergencia

emcor@iaru-r2.org

18160	18160	18160
21360	21360	21360

Estaciones con intención de participar son requeridas a registrarse a través de su Coordinador Regional/Nacional de Comunicación de Emergencia de IARU como encontrara a continuación:

Region 1 – <http://www.iaru-r1.org/EMERCOM%20Coords.htm>

Region 2 – <http://www.iaru-r2.org/emergencies/>

Region 3 – Email globalset08@raynet-hf.net

En las Regiones 1 & 2 ,si en su país no tienen un Co-ordinador Nacional, entonces, por favor contacte al Co-ordinador Regional via, como se encuentra detallado en la pagina Web.

Una lista de las estaciones participantes también estará disponible en www.raynet-hf.net

Las Estaciones participantes deben de llamar “CQ GLOBALSET” dando su Indicativo (Callsign) y organización (ARES, RAYNET, NETMAR, etc.).

Formato de Mensaje

Cada estación participante puede enviar mensajes formateados a su Estación-HQ Regional usando el procedimiento de Operación Internacional de Emergencia HF de IARU, el que puede encontrar en <http://www.iaru-r1org/HFEmergOpProc.htm>

Esta página también tiene las formas de mensaje (<http://www.iaru-r3.org/dcom/IARU-msg1.pdf>) que se usaran en el ejercicio.



International Amateur Radio Union

Region 2

Region 2

Emergency Coordinator Coordinador de Emergencia

emcor@iaru-r2.org

Las Estaciones deben de retransmitir los mensajes recibidos hacia la Estacion-HQ Regional.

Para completar las regulaciones de licencia, todos los mensajes deben de dirigirse o direccionados a Greg Mossop, G0DUB y debe de ser originada por un radio aficionado con licencia.

Los mensajes deben de tener menos de 25 palabras y no debe de incluir algo que pueda ser considerado como un mensaje de “emergencia real” por algún radio oyente-escucha-.

Por Ejemplo:

- Reporte de tiempo en su estación local
- Número de operadores disponibles
- Cosas interesantes acerca de la Estación de Radio.

Todos deben ser mensajes aceptables. Un ejemplo de mensaje puede ser:

1 Routine ZS6BUU 6 Johannesburg 1100 8 APR

To Greg Mossop G0DUB

Johannesburg weather 15 Degrees and sunny

From Francois Botha ZS6BUU

No hay limites en el numero de mensajes que pueden ser enviados, pero cada uno debe de tener un numero unico de mensaje.

Estaciones-HQ Regionales no tienen que enviar mensajes, solamente recibir los mismos.

Para evitar QRMs a las Estaciones-HQ, por favor moverse cerca de los CoA en pasos de 5 KHz para contactar con otras.



International Amateur Radio Union

Region 2

Region 2

Emergency Coordinator Coordinador de Emergencia

emcor@iaru-r2.org

Para crear una situación más real, por favor limitar su poder de transmisión durante el ejercicio a 100 Watts. Nosotros tenemos especial interés en estaciones operando móvil/portable y/o en potencia de emergencia.

Modalidad de Datos

Las estaciones de Datos deben de enviar el mismo formato como es usado para los mensajes en modalidad de Voz.

Allí no deben de estar ninguna de las Estaciones-HQ en las modalidades de Datos, las estaciones de datos deben de usar las frecuencias definidas para su modalidad preferida en el plan de banda nacional. Esto hace que el uso del "CQ GLOBALSET" y registrando su intencionada participación algo muy importante.

Modalidades "Estructuradas" como Winlink, ALE, PSKmail deben de enviar sus mensajes directamente a g0dub@winlink.org , otras modalidades de datos deben de intentar reenviar el mensaje por lo menos a través de otras dos estaciones antes de de enviar el mismo a globalset-data@raynet-hf.net para análisis.

Modalidad CW

CW está incluida en este SET para incrementar la posibilidad de estaciones haciendo contactos en condiciones difíciles y puede ser usado cuando SSB o contacto de Datos están resultando imposibles. Allí no debe de haber ninguna Estación-HQ para CW, Estaciones CW deben de operar cercanas a las frecuencias CoA cuando el trafico SSB no se puede escuchar.



International Amateur Radio Union

Region 2

Region 2

Emergency Coordinator Coordinador de Emergencia

emcor@iaru-r2.org

Estaciones CW deben de enviar en el mismo formato como es usado para mensajes de voz y no exceder de 15 wpm. Si es posible los mensajes CW pueden ser retransmitidos a través de otras dos estaciones antes de remitir los mensajes a globalset-cw@raynet-hf.net para análisis.

Conclusión

Una hoja de registros (<http://www.iaru-r3.org/dcom/GlobalSETLog.xls>) para los mensajes que se pasaron debe de ser provista a <http://www.iaru-r1.org/HFEmergOpProc.htm> , de manera que el análisis del ejercicio sea más fácil. Las Estaciones solo deben de presentar los registros de los mensajes transmitidos y no los mensajes en si. Por favor envíe sus registros con los comentarios, fotos y sugerencias para futuros ejercicios a; globalset08@raynet-hf.net tan pronto como sea posible después del SET y no mas tarde del 1 de Junio, para que el reporte del evento pueda ser producido.

Gracias por su apoyo en comunicaciones de emergencia.

Greg Mossop, G0DUB

Coordinador de Comunicaciones de Emergencia IARU Región 1.

FUENTE: <http://www.iaru-r3.org/dcom/Gset200904.htm> (Traducción del Ingles).